

Hans Majestæt Kongen af Danmark og De amerikanske Forenede Stater har, besjælede af Ønsket om at styrke de Venskabsbaand, som sammenknytter dem, og samtidig at fremme Freden i Almindelighed, besluttet at indgaa en Traktat mellem sig til dette Formaal og har i den Anledning udnævnt til deres befuldmægtigede:

Hans Majestæt Kongen af Danmark, Hr. Constantin Brun, Hans Majestæts Kammerherre og Envoyé extraordinaire og Ministre plénipotentiaire i de Forenede Stater; og

Præsidenten for de Forenede Stater, the Honorable William Jennings Bryan, Statssekretær;

Som efter at have meddelt hinanden deres respektive Fuldmagter, der fandtes at være i behørig Form, er komne overens om følgende Artikler:

Artikel I.

De høje kontraherende Parter er enige om, at alle Stridigheder mellem dem, ligegyldig af hvilken Art, som det ikke er lykkedes at bilægge ad diplomatisk Vej, skal forelægges en international Kommission til Undersøgelse og Betænkning. Kommissionen skal sammensættes paa den i den følgende Artikel bestemte Maade, og de er enige om ikke at erklære Krig eller paabegynde Fjendtligheder, saalænge Kommissionens Undersøgelse ikke er tilendebragt og dens Betænkning afgivet.

His Majesty the King of Denmark and the United States of America being desirous to strengthen the bonds of amity that bind them together and also to advance the cause of general peace, have resolved to enter into a treaty for that purpose and to that end have appointed as their plenipotentiaries:

His Majesty the King of Denmark: Mr. Constantin Brun, His Chamberlain and Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to the United States; and

The President of the United States: The Honorable William Jennings Bryan, Secretary of State;

Who, after having communicated to each other their respective full powers, found to be in proper form, have agreed upon the following articles:

Article I.

The High Contracting Parties agree that all disputes between them, of every nature whatsoever, which diplomacy shall fail to adjust, shall be submitted for investigation and report to an International Commission, to be constituted in the manner prescribed in the next succeeding article; and they agree not to declare war or begin hostilities during such investigation and report.